



SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0729.00**



REV. **00**

DEL. **28/06/2016**

TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **Mini F55 / F56**

Fig. 1

-  Posizionare la valvola elettromagnetica.
-  Position the electromagnetic valve.
-  Positionner le valve électromagnétique.
-  Situar la valvula electromagnética.
-  Positionieren Sie das Magnetventil.

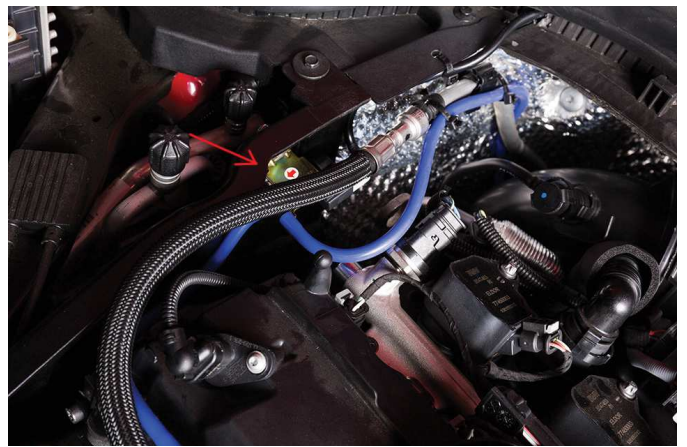







Fig. 1



Fig. 3

-  Posizionare il trasmettitore con il cavo alimentazione per la valvola elettromagnetica inserito.
-  Position the transmitter with the power cable of the electromagnetic valve inserted.
-  Positionner le transmetteur avec le câble alimentation pour la valve électromagnétique inséré.
-  Situar el transmisor con el cable de alimentación de la valvula electromagnética insertado.
-  Positionieren Sie den Sender dafür das Netzkabel des Magnetventils einfügen.





RAGAZZON[®]

TOP LINE

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS


Fig. 3




Fig. 3



Fig. 6

 Collegare il cavo massa(nero) ed il cavo alimentazione(rosso).
e legare il cavo antenna(giallo).

 Connect the ground wire (black) and power cable (red) and wire the
antenna cable (yellow).




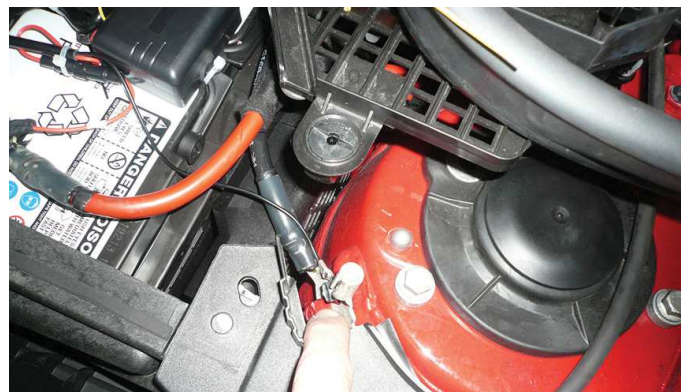
 Relier le câble masse (noir) et le câble alimentation (rouge) et lacer le
câble antenne (jaune).



Fig. 6

 Conectar el cable de masa (negro) con el cable de alimentación (rojo) y
ligar el cable de antena (amarillo).

 Schließen Sie das Erdungskabel (schwarz) und Stromkabel (rot) an und
verbinden Sie das Antennenkabel (gelb).





RAGAZZON®

TOP LINE

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 6



Fig. 9






-  Sollevare il filtro aria.
-  Lift the air filter.
-  Soulevez le filtre à air
-  Levante el filtro de aire
-  Heben Sie den Luftfilter.



Fig. 10






-  Scollegare il tubo della depressione dei freni.
-  Disconnect the brake vacuum hose.
-  Débrancher la durite de dépression des freins.
-  Desconectar el tubo de depresión de los frenos.
-  Trennen Sie den Bremsunterdruckschlauch.



Fig.11

-  Modificarlo come in foto.
-  Modify it as shown in the picture.
-  La modifier comme dans l'image.
-  Modificarlo como en la imagen.
-  Ändern Sie diesen wie in der Abbildung dargestellt.





RAGAZZON®

TOP LINE

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig.12






-  Rimontare il tubo modificato.
-  Install the modified hose.
-  Monter la durite modifiée.
-  Instalar el tubo modificado.
-  Installieren Sie den modifizierten Schlauch.



Fig.13









-  Collegare il tubo blu proveniente dall'elettrovalvola.
-  Connect the blue hose coming from the electrovalve.
-  Brancher la durite bleue provenant de l'électrovalve.
-  Conectar el tubo azul de la electroválvula.
-  Verbinden Sie den blauen Schlauch vom Magnetventil.



Fig.13



Fig.14

-  Collegare il tubo in gomma in dotazione dall'uscita dell'elettrovalvola fino alla valvola pneumatica di depressione.
-  Connect the supplied rubber hose from the exit of the electromagnetic valve to the pneumatic valve.
-  Brancher le tuyau en caoutchouc en dotation de la sortie de la valve électromagnétique jusqu'à la valve pneumatique de dépression.







RAGAZZON[®]

TOP LINE

— — — — —

HIGH PERFORMANCE STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 14

-  Con el tubo de goma en dotación, conectar la salida del valvula electro-magnética con la valvula neumática de depresión.
-  Verbinden Sie den Gummischlauch des Montagekits vom Ausgang des Magnetventils bis zur pneumatischen Klappe.

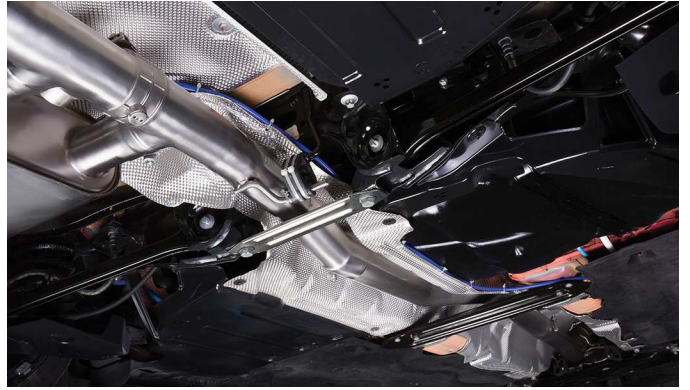







Fig. 14



Fig. 14



Fig. 15

-  Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola.
-  With the remote control you can now manage the opening and closing of the valve.
-  Avec le télécommande il est possible de régler le fonctionnement d'ouverture et fermeture des valve.
-  Con el mando se pueden abrir o cerrar las valvulas.
-  Mit der Fernbedienung kann nun die Öffnung und Schließung der Klappe gesteuert werden.

